

Table 1 The Consonant in Lebanisuko Madurese

No	Lebanisuko Madurese	Phonological Symbol	Madurese	Phonological Symbol	Indonesian	English
1	Sasassa	sʌsʌssʌ	asassa	ʌsʌssʌ	Cuci	Wash
2	Sézét	Sɛzɛt	Sését	Sɛsɛt	Capung	Dragonfly
3	Sézé	Sɛzɛ	Séssé	Sɛssɛ	membuang ingus	Snot
4	Karén	kʌrɛn	Karé	kʌrɛ	Sisa	Residual
5	agebbi'	ʌgəbbiʔ	akebbi'	ʌkəbbiʔ	menggerakkan dua bibir	moving the lips
6	Gosok	gɔsɔk	Kosok	kɔsɔk	Menggosok	Scrub
7	Abeng	ʌbɛŋ	Rabeng	rʌbɛŋ	Rabun	Dim
8	Orak	ɔrʌk	Sorak	sɔrʌk	Bersorak	Cheer
9	Dhiri'	dʰiriʔ	dhibi'	dʰibiʔ	Sendiri	Self
10	Dhluwang	dʰluwʌŋ	Dhlobâng	dʰlubɛŋ	Kertas	Paper

Table 2 The Vowel in Lebanisuko Madurese

No	Lebanisuko Madurese	Phonological Symbol	Madurese	Phonological Symbol	Indonesian	English
1	de'reme	dəʔrəmə	de'rema	dəʔrəmʌ	bagaimana	How
2	Kance	kʌncə	Kanca	kʌncʌ	teman	Friend
3	léme'	lɛməʔ	léma'	lɛmʌʔ	lima	Five
4	Lésen	Lɛsən	Lésan	lɛsʌn	lisan/mulut	Mouth
5	Langke	lʌŋkâ	Langka	lʌŋkʌ	tidak sopan	impolite
6	Ngetoraghi	ngətõrʌgi	Ngatoraghi	ngʌtõrʌgi	Menyampai kan	express
7	Satiya	sʌtiyʌ	Setiya	sətiyʌ	Sekarang	Now
8	Keju	Kəju	Kaju	kʌju	Kayu	Wood
9	Melathé	məlʌfɛ	Malathé	mʌlʌfɛ	Melati	jasmine
10	jhum'at	jʰumʔat	jhuma'at	jʰumʌʔʌt	hari jumat	friday

Conversation 1

Yuni : Assalamualaikum.

Lilik : Waalaikum salam.

Yuni : namana genéko séra?

(What is your name?)

Lilik : Namana genéko Lilik Rosidah.

(my name is Lilik Rosidah)

Yuni : Kemma'a genéko?

(Where are you going)

Lilik : Kerja.

(i'm working)

Yuni : Kerja dhi'ma?

(Where are your work place?)

Lilik : Kerja dhi' pabrik.

(I work in the Factory)

Yuni : Pabrik napé?

(What's factory?)

Lilik : Pabrik karung.

(sack factory)

Yuni : karung genéko pabrik napé?

(What's sack factory?)

Lilik : Karung genéko pabrik Forindo.

(The factory is Forindo)

Yuni : oo..Lak abit kerja neng ndhi' nje?

(How long you work at that factory?)

Lilik : Lak abit, olé léma' beles taon.

(Fifteen years)

Yuni : Kedlemma kol sa'apa?

(What time you entered the factory?)

Lilik : Kedlemma lok masté. Bede sing kol léma', bede sing kol pa'mpa'.

(I entered at different time. Usually at five o'clock, or four o'clock)

Conversation 2

Taslimah : Sapa jie?

(Who is she?)

Siti : Jutao. Kata Anak eng Salamun.

(I don't know. She's like Salamun's daughter)

Taslimah : (greeting to C)De'ma a genéko mon jelen *dhiri*?

((Greeting to C) Where are you go? Why you go alone?))

Ani : De' bengko na Salma.

(I'm going to Salma's house)

Conversation 3

Siti : De'ma jejen na cong mék ade' *karén* na?

(where is the cake? Why is not rest?)

Agus : Jutao, engkok tak ngorosén jejen.

(i do not know, i do not care with the problem of cake)

Conversation 4

Wati : Assalamualaikum.

Siti : Waalaikumsalam.

Wati : De'ma atin na Bik?

(Where is Atin, Bik?)

Siti : Neng budi *sasassa*. Bede napé?

(She is washing in the back house, what happen?)

Wati : Helm a engkok e sambu tak kebeli.

(my helmet was borrowed but not returned)

Conversation 5

Siti : Langke juge nak-kanak jia..

(The children is impolite)

Conversation 6

Arti : Man moleh kol sa'apa Bik?

(what time Man come home Bik?)

Siti : kol *léme'*. Jutao kol sebriye gik tak moleh.

(at 5 o'clock. But i do not know why he has not come home at this hour)

Conversation 7

Taslimah : Kance na sapa jia kok yak-mayak juge.

Conversation 8

Misni : dék, kalong sa'apa buru dék?

Taslimah : *léma'* beles.

Misni : *Lemé'* beles. Berarti *karén* sa'apa? *Karén* beluk *léma'*.

Conversation 9

Yuni : assalamualaikum.

Misni : Waalaikumsalam.

Yuni : Nama na genéko séra?

Misni : Misni.

Yuni : Ben aré kerja na apa?

Misni : Ibu Rumah tangga.

Yuni : genéko andik anak sa'apa?

Misni : Andik anak pa'mpa'.

Yuni : Wes abit ngétek neng Lebani?

Misni : Abit, sekitar telo' lékor taon.

Dina buru dhi'ma *dhluwang* a mek tak begi engkok?

Yuni : Dina genéko séra?

Misni : Dina genéko tang anak nomer telo'.

Yuni : Kelas sa'apa?

Misni : Kelas enem.

BIOGRAPHY

Sri Wahyuni was born on 12th December 1991 in Sidoarjo, East Java, the first child of four brother. She came from the sweetest couple, Misni and Bisri. The Elementary School, The Junior High School, had been passed in Gresik and The Senior High School had been passed in Sidoarjo. She had finished her elementary school at 2003. She had finished his junior high school at 2006, and had completed her senior high school at 2009. Sri Wahyuni graduated and got tittle of the Degree of Strata 1 (S1) of English Department of University at Muhammadiyah Surabaya on July 2014.